

Capítulo IV

EL RADIODRAMA: ANTECEDENTES

4.1 México

Como se mencionaba al inicio de este trabajo, la radio inició su florecimiento en 1930, y no por la aparición de la XEW que revistió mucha importancia, sino por el surgimiento de otras radios con características similares en diferentes puntos del país y por la acogida que los mexicanos le dieron, la cual sin duda fue motivada por lo novedoso de un medio como tal; pero a pesar del nuevo entretenimiento que ella significaba, las personas no perdían la costumbre de asistir al teatro y divertirse un momento. Tal situación, motivó a los productores de la XEW a experimentar con el traslado de obras de teatro a la radio, intento que les valió el inicio de una etapa de éxito en la captura de auditorio, ya que transmitir historias dramatizadas, se convertía en una forma de sentir el teatro y una manera de probar la capacidad y creatividad del medio.

La primera producción de este tipo en nuestro país fue *Los Tres Mosqueteros*, realizada por un señor de apellido Galindo para la XEW. A partir de aquí, como lo explica Sánchez Fogarty, ex director de producción de radionovelas en el grupo Radiópolis, "surgió la costumbre de llevar a cabo la representación y transmisión de las obras en presencia de público en vivo. Las producciones iniciales eran historias muy largas que se transmitían una vez por semana y con base en el éxito de la realización, aumentaba el número de capítulos. Pero al ver lo bien aceptadas que resultaban las producciones, se empezaron a hacer más radioteatros (...) Después estas adaptaciones se convirtieron más que nada en

mutilaciones, porque se realizaban en una hora y el tiempo original de la representación teatral era de dos horas y media".¹

La institución de este género en el medio radiofónico y su aceptación en alto grado por parte del público, hizo aparecer un nuevo tipo de producción con características similares al radioteatro, solo que su base ya no estaba en la adaptación de obras de la literatura universal, sino más bien eran historias inéditas, largas y escritas especialmente para la radio: la radionovela, importante en la construcción de lo que se dio por llamar *Epoca de Oro de la Radiodifusión Mexicana*.

Si bien es cierto que el carácter de la radionovela no es meramente mexicano, también es cierto que al poco tiempo de transmitirse adquirió características propias que la consolidaron como de las mejores de América Latina. "Las radionovelas mexicanas fueron las más importantes cuando surgieron, aunque también hay que destacar que (las producciones en Latinoamérica) eran muy buenas, pero las nuestras las superaban".² Su origen se ubica en los Estados Unidos, cuando los productores de radio tuvieron la idea de utilizar el *folletín* (un tipo de novela seriada), para contar las historias que al público le pudieran interesar; de allí pasó a Cuba, de donde fue tomada por los productores de radio mexicanos, quienes basaron su desarrollo en el *Pasquín*, un tipo de historias que se publicaban semanalmente y no concluían, sino que manejaban el suspenso en cada edición, utilizando tramas largas y dejando intrigado al lector.

Así, la radionovela retomó elementos del radioteatro y el pasquín, para surgir y consolidarse después. De su vasta producción surgieron grandes actores y

¹ Entrevista publicada en septiembre de 1993 por el periódico El Nacional.

² Sánchez Fogarty, "El Retorno de la Radionovela". El Nacional. 23 de Julio de 1993.

actrices, al igual que importantes escritores y escritoras que establecieron una escuela sólida en el manejo del género.

Con el tiempo algunos de ellos se integraron al elenco de la industria televisiva. De los actores podemos mencionar a Emma Telmo, Arturo de Córdova, Enrique Lizalde, Nelly Salvar, Edmundo García y los hermanos Soler, entre otros; mientras que como escritores encontramos a Caridad Bravo, Delia Fiallo, Inés Rodena, Fernanda Villeli y Félix B. Caignet.

Fue de los cuarenta a los sesenta cuando la radionovela vivió su auge.¹ Títulos como *Elena Montalvo*, *Chucho El Roto*, *El derecho de nacer*, *Momentos apasionantes*, *Corazón de madre*, *La familia González*, *El que la hace la paga*, *Anita de Montemar*, *El Conde de Montecristo*, *Corazón diario de un niño*, *Don Porfirio Díaz*, *Los cruzados de la fe*, *El insepulto* y *Vidas en penumbra*, son algunos de los tantos dramas que lograron cautivar un público atento al desarrollo radiofónico nacional. "Se transmitían cuatro horas diarias de radionovelas, es decir, ocho medias horas, ocho radionovelas".²

Sus tramas giraron alrededor de temas ya conocidos y cientos de veces repetidos: el bueno contra el malo, la humilde contra la rica, lo bonito contra lo feo. "Las narrativas cargadas de sufrimiento, dolor y amor, marcaron la pauta durante los años dorados de la radionovela mexicana y permanecieron hasta el momento en que el género se ausentó del cuadrante",³ lo cual sucedió en la cercanía de los ochentas. La razón, según Lauro Alvarado⁴ fue el cambio vertiginoso en el estilo de

¹ José Luis Gutiérrez Espíndola, citado en Revista Proceso No. 756.

² Sánchez Fogarty y la Radionovela. El Nacional.

³ Lauro Alvarado, Coordinador de Producción de Audio del Grupo Radiópolis. El Nacional. Agosto de 1992.

⁴ Coordinador de Producción de Audio del Grupo Radiópolis.

vida de la sociedad mexicana; además, los temas se encasillaron en las mismas historias y se desgastaron. A esto se agrega la opinión de José Luis Gutiérrez Espíndola,¹ quien afirma que fue decisión de los empresarios alejar a la radionovela del medio, ya que los ingresos por publicidad que ellas generaban, eran similares a los obtenidos por los espacios de música que se transmitían en el mismo horario, solo que en otro día, ello aunado al costo de producción que implicaba.

La radionovela finaliza entonces su período en el que la popularidad la hizo presente en la mayoría de los hogares mexicanos, pero en el inicio de los noventa, la presencia de su estructura apareció en el cuadrante de la ciudad de México a través de emisoras como la XEW, XEB, Radio Red y Radio ACIR. El nuevo tipo de producciones no dista mucho de sus antecesoras en cuanto a la esencia de su técnica, pero claro que las nuevas tecnologías utilizadas por el medio facilitan su realización, mejoran su calidad y ofrecen una vasta variedad de efectos sonoros que hacen aún más reales las atmósferas creadas. En cuanto a su temática, cambian radicalmente.

Lauro Alvarado, comenta que en la nueva etapa del género se "deben tratar problemáticas acordes con la realidad actual".² Tal característica se da y así lo afirma Sánchez Fogarty al mencionar "que la trama (hoy en día) está basada en personajes actuales y reales, (además se profundiza) en los temas".³ Por supuesto que el retomar elementos tales como intrigas, odio y pasiones, se hace indispensable para mantener atento al escucha y provoquen en él, la necesidad de seguirla sintonizando día con día.

¹ Investigador. Publicó: "La Radionovela Comercial, ¿Un género en decadencia?"

² El retorno triunfante de las radionovelas. El Nacional, 3 de agosto de 1992.

³ Sánchez Fogarty y la radionovela. El Nacional, diciembre de 1993.

La radionovela encuentra en los noventa un resurgimiento que la ha hecho formar parte ya de la programación de ciertos radios de la capital del país. Aunque su auge no es similar a sus comienzos, su aparición es un indicador de que este tradicional género no ha muerto.

4.2 Sonora

Cuando la radio comenzó en Sonora, el tener acceso a ella era sencillo; tanto radioaficionados, inexpertos en el campo, como público escucha, pendientes de lo nuevo en el aire, se encontraban dispuestos a conformarse como un grupo de apoyo mutuo para crecer y hacer realidad sus deseos e inquietudes.

Don Remigio Agraz¹ comenta que en un principio "...los programas vivos eran frecuentes, porque había mucho alboroto por parte de la población hacia la difusora y teníamos muchos espontáneos que concurrían a cantar. Teníamos programas vivos, muchas veces sin patrocinio".²

Una situación con cierta similitud, la plantea el profesor Julio Sosa,³ al decir que "...la radio tuvo un ambiente bohemio, donde la gente se juntaba a convivir y beber un poco de vino; unos recitaban, otros querían hablar acerca de algún tema, se hacían polémicas, pero en un ambiente netamente bohemio".⁴

Este "alboroto" y este "ambiente bohemio", ayudó en gran medida a la creación del género radiodramático en Sonora, ya que las personas que tenían la posibilidad de escuchar asiduamente al medio, eran invitados a participar. "En la

¹ Fundador y primer gerente de XEBH.

² Entrevista realizada el 27 de Mayo de 1996.

³ Cronista de la Ciudad de Cananea, Sonora.

⁴ Entrevista realizada el 15 de Junio de 1996.

mayoría de los casos, era gente común y corriente que trabajaba por las mañanas en alguna negociación, pero acudían al llamado de los locutores para algún programa que habían conseguido".¹

Bajo estas características, nació el grupo "Radio-Teatro del Aire XEBH", quienes montaron en dicha estación un programa con el mismo nombre con el que se dieron a conocer;² en él participaban: Celia Aja de Lucero, Enrique Aguilar, Enrique Loustaunau, Bernardo Reyes y Esperancita Favela, entre otros, todos dirigidos por el profesor Heriberto Aja, quien escribiera historias especialmente para el medio.

Fue a partir de 1938, que comenzaron a transmitirse los radiodramas por XEBH;³ se les otorgaba un tiempo de sesenta minutos (de 20:00 a 21:00 Hrs.), y se emitían todos los jueves de cada semana.

"Esos programas no estaban patrocinados por nadie, ni a los actores que formaban parte se les gratificaba... los temas eran dramas domésticos regularmente".⁴

Por el mismo año, XEHF de Nogales, logró conformar un grupo para lanzar al aire un trabajo de este tipo. Comenta Rafael Arias Córdova:⁵ "... yo trabajaba en el magisterio de Nogales en 1938, y nos tocó hacer una dramatización con un grupo...

¹ "50 Años de Radiodifusión en Sonora". Periódico El Sonorense. 19 de Noviembre de 1985.

² Rafael Arias Córdova, Ex-locutor de XEBH y XEHQ. Entrevista realizada el 23 de Mayo de 1996.

³ Remigio Agraz. Programa "Mi Vida en la Radio", transmitido por Radio Sonora el 13 de Octubre de 1992.

⁴ Remigio Agraz. Entrevista realizada el 27 de Mayo de 1996.

⁵ Ex-locutor de XEBH y XEHQ.

Mi primera incursión en el micrófono fue allí, en Nogales. Yo era el narrador de esa dramatización."¹

Por otro lado, en Cananea se tiene el dato de que para Pedro L. Díaz, fundador de XEFQ, era una satisfacción haber incursionado en la producción de radionovelas, ya que no se realizaban aún en la región; "se hacían radionovelas que se formaban aquí mismo (Cananea) en capítulos que la gente esperaba y que se encontraban formados por artistas locales, por los mismos locutores y la gente de la ciudad".²

En los cuarentas, se formó otro grupo de radioteatro en Hermosillo, éste en la XEDL, estación fundada en el primer año de la década mencionada; el grupo se hacía llamar "Alma Latina", era dirigido por Enrique Loustaunau y contaba aproximadamente con quince elementos.³

Años más tarde, en 1957, XEDM (creada en 1951), aceptó la colaboración de un grupo de estudiantes del área de teatro de la Escuela Normal del Estado, dirigidos por la profesora María Guadalupe Rico, para realizar el montaje de una obra escrita por Amalia del Castillo Ledón. Mobiloil fue el patrocinador de este trabajo. Ya por este tiempo, el patrocinio era parte del radiodrama en el estado; la Cervecería Sonora, había patrocinado desde tiempo atrás, las producciones que se creaban en XEBH y además, había aportado su colaboración en giras por la entidad de algunas historias; "había veces que nos transportaban a Guaymas al grupo; íbamos a poner por cortesía de la Cervecería Sonora la obra fulana de tal... Fuimos a Ciudad Obregón, pero nunca se presentaron en teatro esas obras, solo en radio".⁴

¹ Entrevista realizada el 23 de Mayo de 1996.

² Julio Sosa. Entrevista realizada el 15 de Junio de 1996.

³ Oscar Burrola. Locutor y Actor de XEDL y XEBH. Entrevista realizada el 31 de mayo de 1996.

⁴ Idem.

Se comenta además, que la XEDL siguió los mismos pasos, es decir, envió algunas radionovelas de gira.

Existieron algunos grupos de teatro que también trabajaron esporádicamente en la radiodifusión local, tal es el caso de "Transumante", que dramatizó obras por XEDL, a pesar que esta frecuencia contaba ya con su grupo fijo.¹

Algo curioso, es el hecho de que cada estación recreaba la obra de un autor específico; en el caso de la XEBH, era Enrique Contreras, quien se caracterizaba por abordar temas coloquiales, mientras que por el lado de la XEDL, se trabajaba con obras de un escritor conocido como Rivas Laurraudi.²

Si bien, existieron autores sonorenses que escribieron historias especialmente para la radio, con el tiempo estas historias comenzaron a llegar listas para su montaje; "los libretos se compraban aquí mismo (Hermosillo), eran libretos que venían como cuentos y novelas de México y allí venían las de señoras y nomás nos hacíamos del personaje fulano o mengano".³

De esta manera, el radiodrama llegó a Sonora formando grupos de la misma comunidad que se interesaban por colaborar, sin saberlo, para la historia de la comunicación radiofónica sonoreense.

¹ Profesora María Guadalupe Rico. Entrevista Realizada el 07 de Junio de 1996.

² Idem.

³ Oscar Burrola. Entrevista realizada el 31 de mayo de 1996.

4.2.1 Las Primeras Experiencias Dramatizadas

La inexistencia de documentos o libretos de historias montadas en radio, hace difícil saber qué trabajos se realizaron en Sonora, pero la memoria jugó, en nuestro caso, un papel muy importante.

En 1938, en la ciudad de Nogales, Sonora, Rafael Arias Córdova, recuerda haber tenido la oportunidad de participar en una dramatización que, de manera sencilla y digerible, hacía saber al auditorio el nacimiento del vals "Seguir Soñando".¹

Por su parte, la XEBH también contó con trabajos originales de este tipo en su frecuencia, solo que desafortunadamente, no se recuerda algún nombre; lo que sí permanece en la memoria es el ingreso que este medio hizo a la cadena de Radio Programas de México (RPM), al iniciar la década de los cuarentas, lo cual provocó la desaparición del grupo "Radio-Teatro del Aire XEBH".² La primer radionovela del centro del país de que se tiene conocimiento en la XEBH, es "Anita de Montemar", grabada por Emma Telmo. A partir de la firma del convenio con RPM, la primera estación de Hermosillo, transmitió en tiempos acordados de antemano con la cadena, una gran cantidad de radiodramas; "... nos decían la difusora novela, porque había un bloqueo que comenzaba a las ocho hasta las doce del día con puro anuncio de la Palmolive y novelas, luego otro bloqueo por la tarde, que comenzaba a las tres y terminaba a las seis de la tarde".³ Para este tiempo, los radiodramas se transmitían de lunes a viernes y no solo los jueves.

La presencia de radiodramas procedentes de la Ciudad de México, no fue impedimento para continuar produciendo localmente, la prueba está que en 1957, la

¹ Entrevista realizada el 23 de Mayo de 1996.

² Rafael Arias Córdova. Entrevista realizada el 23 de Mayo de 1996.

³ Idem.

XEDM presentó una obra, escrita por Amalia Del Castillo Ledón, adaptada a las características de la radio, que se tituló "Cuando las Hojas Caen", "...comedia que si consternó al auditorio de aquel tiempo, debido a que se establecía un triángulo amoroso entre galán, madre e hija, que al fin se resuelve cuando se aclara un mal entendido".¹

Por último, pocos años después de la firma con RPM, la XEDL tuvo la oportunidad de montar un radiodrama que desarrollaba la vida de Juventino Rosas, una historia en la que participaron Oscar Burrola, como Juventino Rosas, además de Gilda Madero y Ricardo Valencia, entre otros.²

La experiencia en el campo radiodramático fue rica, desafortunadamente los datos son pocos y esto quizás nos pueda ayudar a querer conocerla mejor.

4.2.2 Auge y Decadencia

Durante los cuarentas y cincuentas, la producción de radiodramas procedentes de la Capital Mexicana, mantuvo la atención del público, dada su calidad y acaparamiento del tiempo en la radiodifusión local, la cual, no dejó de realizar, aunque en poca cantidad, propuestas de este tipo.

A principios de los sesentas, la XEBH rescindió el contrato contraído con RPM, pero la producción radiodramática continuó, ya que existían otros grupos radiofónicos que funcionaban igual que RPM y a los cuales se encontraban afiliadas otras estaciones sonorenses.

¹ María Guadalupe Rico. Texto entregado el 7 de Junio de 1996.

² Oscar Burrola. Entrevista realizada el 31 de Mayo de 1996.

El auge radiodramático podemos ubicarlo en el período comprendido de finales de los treinta hasta finales de los sesentas, cuando la imagen televisiva comenzaba a surcar los aires de nuestro Estado.

Fue en 1959 cuando la televisión se instaló en Sonora, transmitiendo su señal desde la capital, en un horario de 4 de la tarde a 10 de la noche, cubriendo una extensión pequeña de recepción. La televisión no afectó inmediatamente a la radiodifusión ya que, si bien el medio era novedad, contar con un receptor era difícil.

En 1968, con la inauguración de la decimonovena Olimpiada con sede en nuestro país, la red de cobertura de la señal televisiva se expandió y acceder a un receptor era un poco más sencillo.

Dos años después es cuando podemos hablar de una televisión en grande para Sonora; en este tiempo, se da el desplazamiento de un medio por el otro; la prioridad de la imagen, comenzó a desplazar la prioridad de la fantasía audiovisual creada por la radio, lo cual deterioró al género radiodramático "... ya que perdías tiempo escuchando una radionovela, porque tenías que tener tus cinco sentidos y toda tu atención, observación y análisis en lo que está sucediendo, con lo que están narrando, a diferencia de la televisión, que tiene el recurso muy poderoso, porque la gente se mueve como tu eres o como tú no eres, o el prototipo te lo están creando de acuerdo a lo bonito, etc."¹

De esta manera, el radiodrama comenzó a retirarse poco a poco del cuadrante sonorenses, y no solo eso, sino todos los programas vivos y creativos, que dejaron un cúmulo de experiencias y satisfacciones; pero en la década de los ochentas, con el nacimiento de Radio Sonora, se busca reintegrar el trabajo dramático en la radiodifusión local, con producciones destacadas como "La Pitayita"

¹ Rito Emilio Salazar. Profesor de Comunicación en la UNO. Entrevista realizada el 4 de Julio de 1996.

"Lola Casanova", "Kino: El Conquistador del Desierto" y "El Club Verde", estas tres últimas apoyadas por el Programa Cultural de las Fronteras y reconocidas por su contenido histórico regional.

Al tiempo vendrían ya no radionovelas, característica de los títulos antes mencionados, sino series que de la misma manera, se habrían de unir a los esfuerzos por crear productos sonorenses en el cuadrante. A finales de los ochentas el género decayó por completo, pero el cúmulo de experiencias y satisfacciones están prestas a ser tomadas en cuenta para nuevos proyectos, y sobre todo, para invitar al enriquecimiento de la historia de la radio regional.